



**Международный пакт
о гражданских и политических
правах**

Distr.: General
2 November 2010
Russian
Original: French

**Комитет по правам человека
Сотая сессия**

Краткий отчет о 2749-м заседании,
состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве
в четверг, 14 октября 2010 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Ивасава

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта (*продолжение*)

Четвертый периодический доклад Иордании (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа* в Группу редакционного контроля, комната Е. 4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на данной сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.



Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта (продолжение)

Четвертый периодический доклад Иордании (продолжение) (CCPR/C/JOR/4; CCPR/C/JOR/Q/4; CCPR/C/JOR/Q/4/Add.1; HRI/CORE/1/Add.18/Rev.1)

1. *По приглашению Председателя члены делегации Иордании вновь занимают места за столом Комитета.*
2. **Председатель** предлагает делегации Иордании продолжить отвечать на вопросы, заданные членами Комитета на предыдущем заседании.
3. **Г-н Масарва** (Иордания) сообщает, что Суд по делам государственной безопасности состоит из гражданских и военных судей, независимость и беспристрастность которых гарантированы. Они назначаются исходя из их компетенции и опыта и постоянно повышают свою квалификацию. Не было случаев, чтобы судье пришлось сложить с себя полномочия до достижения пенсионного возраста или чтобы судья был отправлен в отставку вследствие вынесенных им решений. Суд по делам государственной безопасности применяет нормы уголовно-процессуального права так же, как обычные суды. Все решения этого Суда могут быть обжалованы в высшую судебную инстанцию Королевства – Верховный суд. Он состоит из гражданских судей, независимость которых гарантируется Законом о независимости судебной власти. Вопросами назначения, направления на работу и перевода судей с одного места работы на другое ведает Совет магистратуры, возглавляемый судьей. Согласно законодательству, когда прокурор решает возбудить разбирательство, он обязан в разумные сроки направить дело в компетентный суд. На основании изменений, внесенных в 2009 году в Уголовно-процессуальный кодекс, полномочия прокуроров были ограничены и установлен срок предварительного задержания, который теперь не должен превышать одной недели в случае малозначительных правонарушений и 15 суток в случае уголовных преступлений. В исключительных случаях и в интересах следствия срок предварительного задержания может быть продлен. В отношении уголовных преступлений обязательное предварительное задержание было отменено. Решение о предварительном задержании принимается по усмотрению судебного органа и лишь тогда, когда это абсолютно необходимо для целей расследования.
4. Закон 2006 года о предупреждении терроризма не предусматривает никаких чрезвычайных полномочий для правоохранительных органов. Все решения во исполнение этого закона принимаются судебными органами и контролируются вышестоящими судебными инстанциями. Пока еще никто не был привлечен к судебной ответственности на основании этого закона. Главное разведывательное управление действует в соответствии с законодательством, которое регулирует его деятельность. Его функции известны и закреплены в официальном порядке. Оно взаимодействует с организациями гражданского общества, которые занимаются правами человека. Эти НПО часто организуют семинары и курсы подготовки по вопросам применения положений международных договоров и национального законодательства, касающихся прав человека и обращения с заключенными, с участием представителей Главного разведывательного управления и Управления государственной безопасности.
5. Порядок содержания в полицейских изоляторах определяется пенитенциарным законодательством. Производить арест можно только при наличии ордера. Полицейские центры содержания под стражей контролируются судебными властями и инспектируются такими органами, как Национальный центр по пра-

вам человека и Международный комитет Красного Креста (МККК), отчеты которых препровождаются, в частности, в Министерство внутренних дел, которое старается выполнить их рекомендации.

6. **Г-н Ашшишани** (Иордания) говорит, что 21 июля 2005 года при Управлении государственной безопасности создано Управление Омбудсмена по правам человека. Омбудсмен отсчитывается за свою деятельность перед главой Управления государственной безопасности, и он наделен такими же полномочиями и функциями, как прокуроры. Он занимается нарушениями, совершенными сотрудниками правоохранительных органов. Омбудсмен без предварительного уведомления посещает пенитенциарные учреждения для проверки того, что заключенные в них не подвергаются жестокому обращению и пользуются гарантиями, предусмотренными Пактом, и обеспечивается соблюдение законности. В 2009 году в Управление Омбудсмена поступило 299 жалоб, из которых 26 касались жестокого обращения, 10 были переданы в полицейский суд, а в шести случаях виновные получили наказание в виде лишения свободы или были отрешены от занимаемой должности. Случаи жестокого обращения, которые могут иметь место, никоим образом не отражают политику государства. Управление государственной безопасности сотрудничает с организациями гражданского общества, занимающимися защитой прав человека, и в 2009 году было проведено множество совместных мероприятий, таких как рабочие совещания, учебные курсы и кампании, направленные, в частности, на информирование сотрудников правоохранительных органов о правах человека, и в особенности правах заключенных.

7. **Г-жа Аджда** (Иордания) добавляет, что по закону прокуроры обязаны не реже одного раза в месяц посещать подведомственные им центры содержания под стражей, чтобы убедиться в том, что в них нет незаконно задержанных лиц. Прокурор проверяет учетный журнал центра, а также ордера на арест и постановления о заключении под стражу, снимает с них копии и беседует со всеми заключенными. Он обязан записывать все высказанные ими жалобы. Сотрудники пенитенциарных учреждений должны оказывать содействие прокурору и сообщать ему всю необходимую информацию. Любой заключенный может заявить персоналу пенитенциарного учреждения устные или письменные жалобы, которые должны быть занесены в журнал и незамедлительно переданы в органы прокуратуры. Любой человек, которому становится известно о незаконном заключении кого бы то ни было под стражу, обязан сообщить об этом прокурору, который, после проведения проверки, должен срочно распорядиться об освобождении задержанного. Планируется организовать курсы, направленные на повышение осведомленности прокуроров об этих вопросах. При Министерстве юстиции создан отдел, который следит за тем, чтобы с заключенными, находящимися в центрах реабилитации и реадaptации, обращались в соответствии с нормами различных международных договоров, ратифицированных Иорданией. Сотрудники этого отдела периодически посещают такие центры и оказывают юридическую помощь заключенным, подвергшимся жестокому обращению.

8. Конституция Иордании гарантирует независимость судей, которые подчиняются лишь только закону. Законом о независимости судебной власти установлены правила проверки профессиональных и нравственных качеств судей. Совет магистратуры набирает судей на конкурсной основе и является единственным органом, уполномоченным отрешать судей от должности. В стратегии развития судебной системы на 2010–2012 годы предусмотрены положения об укреплении беспристрастности судебных органов.

9. **Г-н Авамла** (Иордания) сообщает, что стремление Короля Абдаллы II укрепить программы защиты женщин, детей и уязвимых групп привело к принятию Закона № 6/2008 о защите от насилия в семье и внесению поправок в Уголовный кодекс в 2010 году. Государство провело углубленное исследование случаев жестокого обращения, зарегистрированных социальными службами. В 2009 году в некоторых губернаторствах в центрах защиты семьи были созданы отделения социальной помощи. Учрежденные по инициативе Королевы Рании центры семейного примирения предлагают услуги по урегулированию семейных конфликтов и предоставляют приют женщинам, подвергшимся избиениям: в 2009 году такая помощь была оказана 806 женщинам, против 299 женщин в 2008 году. Совместно с Колумбийским университетом была начата также разработка программы подготовки социальных работников; были организованы информационные совещания, посвященные проблеме насилия в отношении женщин, закону о защите от насилия в семье, а в 2008 и 2009 годах проводились специальные семинары для сотрудников, работающих в сфере здравоохранения, реадaptации и образования.

10. Уголовные дела, затрагивающие несовершеннолетних, рассматриваются ювенальными судами. Если правонарушение совершено несовершеннолетним совместно со взрослым, дело рассматривается специальным судом. Приняты меры по защите несовершеннолетних, и консультанты Министерства социального развития проводят социальное обследование, направленное, в частности, на изучение условий жизни, успеваемости и семейного окружения несовершеннолетних. Присутствие таких консультантов, обеспечивающих контроль за соблюдением наилучших интересов ребенка, обязательно требуется во время судебного процесса.

11. **Г-жа Аджа** (Иордания) сообщает, что так называемые "преступления чести" относятся к категории тяжких преступлений. После внесения в 2010 году поправок в Уголовный кодекс виновный в совершении такого деяния больше не может пользоваться ссылкой на состояние аффекта в соответствии со статьей 98 в качестве смягчающего ответственность обстоятельства.

12. **Г-н Лаллах** напоминает, что в статье 14 Пакта гарантируется право подозреваемого не давать показания против самого себя и бремя доказательств возлагается на обвинение. Он интересуется, должен ли суд требовать от стороны обвинения, если подсудимый заявляет, что его признания были получены под принуждением, чтобы она доказала, что эти признания были добровольными и не были получены путем применения силы или иных нелегальных методов.

13. Отсутствие в судах Иордании дел на основании Закона о предупреждении терроризма радует, однако возникает вопрос о том, имели ли место случаи задержания кого-либо на основании этого закона и что стало с такими лицами.

14. **Г-н Телин** хотел бы получить разъяснения в отношении дискреционных полномочий премьер-министра направить любое дело в Суд по делам государственной безопасности, несмотря на правила, установленные в Уголовно-процессуальном кодексе.

15. **Г-н Амор** спрашивает, можно ли серьезное ужесточение в 2010 году условий, при которых допускается полигамия, назвать попыткой ограничить это явление и шагом на пути к упразднению этой практики.

16. **Г-н О'Флаэрти** хотел бы знать, кроме внесения в законодательство изменений, упомянутых делегацией, проводятся ли кампании по повышению уровня

осведомленности общественности, для того чтобы изменить отношение общества к "преступлениям чести".

17. **Г-н Сальвиоли** отмечает, что, как это признало государство-участник, некоторые виды культурной практики, глубоко укоренившиеся в обществе, могут быть несовместимы с нормами, касающимися прав человека, и что часто лица, совершающие пытки или акты насилия в семье, остаются безнаказанными. Он спрашивает, какие меры власти Иордании планируют принять, для того чтобы приблизить страну к полному соблюдению прав человека. Он хотел бы знать, каков процент жалоб, на основании которых было возбуждено судебное разбирательство, и какова процентная доля случаев привлечения к ответственности виновных за акты насилия в семье.

18. **Г-н Бхагвати** спрашивает, кем назначаются старшие судьи судебных органов: исполнительной властью или каким-либо независимым органом, как исключается возможность влияния исполнительной власти на процедуру назначения, являются ли судьи полностью несменяемыми или же им могут предъявляться обвинения. Если это так, ему хотелось бы знать, как проходит эта процедура и осуществляется ли она независимым органом. Он хотел бы получить подробную информацию о работе судов по делам несовершеннолетних, их компетенции, рассматриваемых ими делах, решениях, которые они могут выносить, и имеющихся возможностях обжалования этих решений.

19. **Г-н Эль-Хаиба** спрашивает, какие меры принимают власти Иордании для полного упразднения практики административного задержания и центров административного задержания, которые являются неофициальными местами содержания под стражей, отличаются от других пенитенциарных учреждений и деятельность которых не регулируется ни одним нормативным актом. По имеющейся информации, некоторые женщины – жертвы насилия содержатся в таких центрах.

20. **Г-н Эль-Хаиба** интересуется, какие новые элементы содержит недавно принятый Закон о борьбе с торговлей людьми и насколько он соответствует нормам международного права, касающимся защиты прав людей, принадлежащих к наиболее уязвимым группам, особенно Конвенции о правах ребенка и Факультативному протоколу к Конвенции, касающемуся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

21. **Сэр Найджел Родли** хотел бы получить более подробную информацию о порядке судебного надзора за административным задержанием. Он интересуется, в частности, осуществляется ли такой надзор как в отношении процедуры, так и в отношении оснований принятого решения.

22. Что касается обращения с заключенными, то было бы интересно получить разъяснения о процессе инспектирования полицейских мест содержания под стражей, в частности об органах, уполномоченных проводить инспекции, существующих ограничениях и использовании их отчетов. Он с беспокойством отмечает, что единственным органом, который вправе рассматривать жалобы заключенных на пытки или жестокое обращение, является Управление Омбудсмана по правам человека при Управлении государственной безопасности, которое зависит от правоохранительных органов. Он хотел бы получить комментарии по этому вопросу, а также уточнения о дальнейших мерах в связи с жалобами, в частности о судебных разбирательствах, возбужденных на их основании.

23. В письменных ответах указано, что в течение трех последних лет представители Национального центра по правам человека несколько раз без предва-

рительного уведомления посещали центр содержания под стражей Главного разведывательного управления, однако не так часто, как это делали сотрудники Международного комитета Красного Креста. Сэр Найджел Родли хотел бы знать, ограничено ли количество таких посещений и каковы их результаты. Предаются ли гласности отчеты Национального центра по правам человека?

24. **Председатель** предлагает делегации ответить на дополнительные вопросы Комитета.

25. **Г-н Тваль** (Иордания) сообщает, что на сегодняшний день ни одно дело на основании Закона 2006 года о предупреждении терроризма не рассматривалось. Находящиеся в настоящее время в судах дела касаются преступлений, которые предусмотрены в Уголовном кодексе.

26. **Г-жа Аджва** (Иордания) говорит, что признания, полученные под принуждением, не могут допускаться в качестве доказательств в процессе и что судебные власти обязаны устанавливать обстоятельства, при которых делается каждое признание, дабы убедиться в том, что заявления обвиняемого получены без принуждения и сделаны добровольно.

27. **Г-н Тваль** (Иордания) сообщает, что правительство готово пересмотреть все положения своего законодательства, касающиеся прав человека и верховенства права, и принять ко вниманию любую рекомендацию в рамках начатого им комплексного процесса политической, правовой и судебной реформ. Что касается роли премьер-министра в работе Суда по делам государственной безопасности, то он уточняет, что премьер-министр может вмешиваться лишь в те дела, которые затрагивают безопасность государства сугубо с экономической точки зрения, и на сегодняшний день был отмечен лишь один подобный случай.

28. **Г-н Твальба** (Иордания) говорит, что приведенные цифры в отношении полигамии охватывают супругов, которые уже разведены, и тех, которые находятся в процессе развода, и поэтому они больше, чем в реальности. Закон 2010 года о личном статусе содержит положения, направленные на ограничение полигамии путем установления четких условий. Он гарантирует защиту прав обеих жен, предусматривая обязательство информировать каждую из них о существовании другого союза и предоставлять им одинаковое материальное обеспечение. Обязательство в отношении равенства жен прописано также в шариате. Минимальный возраст для вступления в брак составляет 18 лет, однако при наличии особых обстоятельств судья может разрешить несовершеннолетнему лицу вступить в брак по достижении 15-летнего возраста и с согласия этого лица и его родителей. Это сделано для того, чтобы учесть все возможные обстоятельства, и в тех редких случаях, когда это исключение применяется, чаще всего оно касается вступления в брак молодых людей, почти достигших 18-летнего возраста.

29. **Г-н Тваль** (Иордания) говорит, что трудно привести цифры, касающиеся насилия в семье, поскольку многие женщины не сообщают о жестоком обращении, которому они подвергаются. Ведется разъяснительная работа с женщинами, для того чтобы побудить их сообщать о насилии в семье. В СМИ ведутся информационные кампании, а гражданское общество реализует множество программ с целью изменения общественных представлений и стереотипов, а также оказания помощи жертвам.

30. Возраст уголовной ответственности был увеличен с 7 до 12 лет, в частности в качестве меры по выполнению рекомендации Комитета против пыток, внесенной в апреле 2010 года.

31. **Г-жа Аджда** (Иордания) сообщает, что делегация направит в Комитет в письменном виде дополнительную информацию о системе назначения судей, а также текст Закона о независимости судебной власти. Совет магистратуры состоит из Председателя Кассационного суда, Генерального прокурора и дуайена Верховного суда. Исполнительная власть не вмешивается в процесс назначения членов Совета, при котором учитывается их стаж работы.

32. **Г-н Тваль** (Иордания) говорит, что Закон № 9 2009 года предусматривает уголовную ответственность за все формы торговли людьми. В тексте этого закона, который готовился с участием международных экспертов, определение торговли людьми полностью соответствует определению, содержащемуся в Палермском протоколе. В нем предусматривается более суровое наказание в случае торговли женщинами или детьми. Кроме того, все направлено на защиту жертв торговли и предупреждение преследования самих пострадавших. Под эгидой Министерства юстиции планируется создать национальный комитет по борьбе с торговлей людьми. В настоящее время готовится национальное руководство с изложением многочисленных средств и рекомендаций по борьбе с торговлей людьми.

33. В скором будущем планируется провести пересмотр закона об административном задержании. Правительство осознает лежащую на государстве ответственность за изменение определенных представлений в обществе с целью искоренения некоторых видов вредной практики. Однако оно не может не учитывать традиции и представления, которые лежат в основе некоторых видов поведения. В некоторых ограниченных случаях обойтись без административного задержания невозможно, в том числе и для защиты женщин при определенных обстоятельствах. В любом случае, лица, подвергнутые административному задержанию, имеют право тотчас же воспользоваться услугами адвоката.

34. Необходимо подчеркнуть, что Международный комитет Красного Креста имеет свободный доступ к властям и часто поддерживает связь с Главным разведывательным управлением и Департаментом полиции. Государство открыто для любой юридической, финансовой и технической помощи, в частности с целью профессиональной подготовки и усовершенствования своего законодательства.

35. **Председатель** предлагает членам делегации ответить на вопросы № 14–25 Комитета.

36. **Г-н Твальбах** (Иордания) говорит, что право на свободу религии прописано в статье 14 Конституции. Любой гражданин Иордании имеет право выбирать и исповедовать свою религию. Государство обязано защищать свободу вероисповедания и религии и гарантировать осуществление этого права в той мере, в которой оно не нарушает публичный порядок и не наносит вреда нравственности и общественной безопасности. Недопустимость принуждения к исповедованию религии также вытекает из Корана. Что касается бехаистов, то Иордания является одной из стран региона, которые наиболее терпимо относятся к этой общине. Бехаисты могут свободно исповедовать свою веру, не опасаясь ограничений или преследований. Ничто не направлено на принуждение их к принятию другой веры или других убеждений. Любой гражданин Иордании, независимо от своего вероисповедания, может пользоваться своими гражданскими и политическими правами. Гражданский кодекс и Закон от 2001 года о личном статусе предусматривают, что каждый гражданин Иордании в возрасте старше 16 лет вправе иметь собственное удостоверение личности, независимо от своего языка, этнической принадлежности или вероисповедания.

37. **Г-н Тваль** (Иордания) уточняет, что лица, принадлежащие к общине бе-хаистов, могут в своем удостоверении личности указать, что они исповедуют бе-хаистскую веру, несмотря на то, что она не признана Конституцией. В удостоверении личности не указывается этническая принадлежность. Указание вероисповедания обязательно лишь для удостоверения личности, оно не требуется для паспорта, водительских прав или какого-либо другого официального документа, удостоверяющего личность. Кроме политических причин, которые лежат в основе этого указания, – требуется знать вероисповедание кандидатов в парламент для составления списков в соответствии с установленными законом квотами, – необходимо четко представлять себе, что ни христиане, ни мусульмане не воспринимают саму по себе обязанность указывать свою религию в качестве попытки стигматизации, поскольку они очень гордятся тем, кем они являются.

38. После изменения Закона о публикациях и средствах информации Служба публикаций отныне подчиняется не Министерству по средствам массовой информации и коммуникации, а Министерству культуры. Наказания в виде лишения свободы, которые раньше предусматривались за нарушение законов о печати, были заменены штрафами. Суд по делам государственной безопасности больше не уполномочен рассматривать правонарушения, связанные со средствами информации, которые отныне рассматриваются как гражданские дела специально созданной для этих целей палатой. По указанию Короля уголовное преследование в отношении журналистов, обвиняемых в попытке нанести ущерб дипломатическим отношениям или королевской семье, было прекращено. Было создано специальное учебное заведение для обучения журналистов более эффективному исполнению своих профессиональных обязанностей без самоцензуры. В ближайшее время планируется полностью пересмотреть законодательство, касающееся СМИ. Иордания выступает в защиту умеренности и терпимости и действует на благо мира. Она выдвигала многочисленные инициативы в этом направлении, такие как Амманское послание, в котором напоминает, что уважение к ближнему является основополагающей ценностью ислама. Иордания содействует межкультурному и межрелигиозному диалогу. В скором времени планируется принять национальный план действий, направленный на обеспечение открытости и диалога в школах, университетах и СМИ. Закон 2008 года об общественных собраниях несколько не ограничивает право на собрания, а лишь предусматривает условия осуществления этого права во избежание злоупотреблений. Перед организацией любого собрания необходимо получить соответствующее разрешение у губернатора, который в случае отказа должен надлежащим образом обосновать свое решение. Самым распространенным основанием для отказа, предусмотренным законом, является посягательство на публичный порядок. Такое решение можно обжаловать в Верховный суд, который компетентен пересматривать все административные решения. Во время нападения Израиля на сектор Газы в 2008 году по всей стране были проведены марши протеста; в соответствии с законом эти манифестации прошли под должным контролем и без каких-либо инцидентов.

39. **Г-н Авамла** (Иордания) сообщает, что в соответствии с Законом 2008 года об ассоциациях орган, занимающийся рассмотрением заявлений о регистрации, должен вынести свое решение в течение шестидесяти дней с момента подачи заявления. По истечении данного срока считается, что заявление было удовлетворено. В случае отказа возможно обжаловать такое решение в суде. После вступления в силу соответствующего закона в 2008 году лишь одно заявление было отклонено, заявители подали апелляцию и, в конечном итоге, их требования были удовлетворены. Право ассоциаций принимать финансовые

взносы или пожертвования ничем не ограничивается, если донорами являются иорданцы. Однако любое финансирование со стороны зарубежных стран должно быть одобрено государством. Для этого необходимо, чтобы оно отвечало нескольким требованиям: быть легальным и соответствовать нормам общественного порядка и благородным устремлениям, не противоречить уставу ассоциации и быть направленным на достижение ее целей. Государство должно вынести свое решение в течение тридцати дней с момента подачи заявления. По истечении этого срока считается, что заявление удовлетворено.

40. **Г-жа Аджда** (Иордания) говорит, что начался пересмотр законодательства, применимого в отношении детей, с целью проверки его соответствия нормами международного права. Согласно Трудовому кодексу труд детей до достижения ими 16-летнего возраста запрещен. Несовершеннолетние старше 16 лет могут работать при условии предоставления выданного врачом медицинского заключения об их пригодности к труду и соответствующего разрешения, подписанного родителями. Условия работы строго регламентированы: запрещено привлекать несовершеннолетних к опасному труду, рабочий день не должен превышать шести часов и необходимо соблюдать право на отдых в праздничные и выходные дни. Торговля несовершеннолетними и их эксплуатация строго караются Законом 2009 года о торговле людьми. Для борьбы с этой практикой началась реализация глобальной стратегии, сочетающей предоставление защиты и помощи пострадавшим, а также применение превентивных и карательных мер. Использование детей для получения материалов порнографического характера подлежит наказанию согласно закону.

41. **Г-н Тваль** (Иордания) сообщает, что в соответствии с Законом 2007 года о политических партиях любая политическая партия может быть зарегистрирована лишь при наличии в ее составе не менее 500 членов-учредителей. На сегодняшний день не было ни одного случая отказа в регистрации. Согласно закону каждая зарегистрированная надлежащим образом партия получает финансовую поддержку от государства. Предпринимаются усилия по улучшению работы партий. Например, при содействии экспертов из национальных или международных неправительственных организаций для них проводятся специальные курсы, направленные, среди прочего, на обучение методам управления, транспарентности и связям со СМИ.

42. Проблему расширения участия женщин в политической жизни нельзя сводить лишь к вопросу о квотах, она требует серьезных изменений в обществе. Удалось достичь значительных успехов в расширении доступа женщин к медицинскому обслуживанию и образованию, однако они по-прежнему крайне слабо представлены в экономической и политической жизни. Безусловно, необходимо выработать механизмы, в частности законодательные, для расширения участия женщин, но при этом следует также работать с теми из них, кто непосредственно в этом заинтересован, для того чтобы развить в них необходимые профессиональные качества и побудить их к конкретным действиям. Министерство политического развития при содействии гражданского общества предпринимает усилия для выполнения этих задач. Изменения избирательной системы, предусмотренные временным законом о выборах, который был принят в 2010 году, направлены на обеспечение большей транспарентности и лучшей представленности. Другим признаком положительных преобразований можно считать решение правительства разрешить международным наблюдателям присутствовать на ближайших парламентских выборах, которые должны состояться в ноябре 2010 года. Министерство политического развития подготовило масштабный план проведения политических и законодательных реформ на период 2011-2020 годов с целью укрепления благого управления и соблюдения между-

народных норм, касающихся прав человека. С демографической точки зрения меньшинства действительно присутствуют в Иордании, однако необходимо понять, что представители этих меньшинств себя таковыми не воспринимают, они считают себя прежде всего иорданцами. Это глубокое чувство национального самосознания защищает от таких явлений, как замыкание в себе и изоляция, которые можно увидеть в других странах.

43. Пакт не является предметом конкретных информационных кампаний, однако государство предпринимает активные действия в области прав человека, которые изучаются в рамках школьной программы и которым уделяется большое внимание в СМИ.

44. **Г-н О'Флаэрти** говорит, что в своих ответах, касающихся свободы религии, делегация, прежде всего, говорила о религиозных группах, однако в Пакте основное внимание уделяется индивидуальному, а не коллективному осуществлению права на свободу религии и, следовательно, возможности каждого присоединяться или не присоединяться к религиозной группе. В этой связи было бы полезно узнать, как применяются правила, касающиеся вероотступничества. Безусловно, вероотступничество не запрещено в Иордании, поскольку можно отказаться от ислама и принять другую веру, однако письменные ответы наводят на мысль о том, что вероотступники лишены некоторых прав, что может вызвать вопросы в связи со статьей 18 Пакта. Указание вероисповедания в удостоверении личности может иметь практическое значение для проверки соблюдения квот в отношении религиозных меньшинств в ходе парламентских выборов, однако возникает вопрос, насколько это соответствует положениям Пакта, касающимся права на неприкосновенность частной жизни: человек может попросту не желать того, чтобы его вероисповедание было известно. Г-н О'Флаэрти интересуется, верно ли то, что атеист или человек, не исповедующий ни одну из трех основных монотеистических религий в Иордании, может указать в соответствующей графе своего удостоверения личности "нет", и правда ли, что у бехаистов должна стоять отметка "мусульманин".

45. При запланированном государством-участником пересмотре законодательства, касающегося свободы прессы и свободы выражения мнений, ему следует обеспечить соответствие всех его положений статье 19 Пакта, в частности с точки зрения условий, при которых свобода выражения мнений может ограничиваться. Можно считать законным, для технических целей, требование о получении лицензии для использования электронных средств информации, но ничто не оправдывает применения к органам печатной прессы режима обязательного запроса предварительного разрешения. В законодательстве по-прежнему содержатся некоторые ограничения в отношении свободы печати. Таким образом, журналисты, пишущие статьи, которые, как считается, способны нанести вред дипломатическим отношениям страны или королевской семье, могут быть привлечены к уголовной ответственности. Подобные положения необходимо исключить.

46. **Г-н Эль-Хаиба** говорит, что ни в периодическом докладе, ни в письменных ответах не содержится информации о предпринимаемых или запланированных усилиях государства-участника по борьбе с дискриминацией, насилием и расовой ненавистью. Однако в каждом государстве существуют эти явления, которые требуют не только принятия правовых мер, но и реализации информационно-пропагандистских программ, направленных на изменение поведения и образа мыслей. Что касается представленности женщин в общественной и политической жизни, то в 1994 году в своих заключительных замечаниях в отношении третьего периодического доклада Иордании Комитет по правам человека

с обеспокоенностью отметил, что на практическом и законодательном уровне по-прежнему существует неравенство между мужчинами и женщинами, в частности с точки зрения участия в общественной жизни. Было бы полезно узнать, какие меры были приняты для восполнения этих пробелов, предупреждения дискриминации в отношении женщин, борьбы с гендерными стереотипами и искоренения некоторых вредных для прав женщин традиций в обществе Иордании.

47. Комитет по ликвидации расовой дискриминации в 1999 году и Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин в 2007 году указали на законодательные и практические недостатки, которые касаются усилий по предупреждению и ликвидации расовой дискриминации и дискриминации по признаку пола. Важно принимать нормы по борьбе с дискриминацией любого рода, однако необходимо также реализовывать соответствующие программы по подготовке и информированию. Таким образом, рабочие совещания по вопросам борьбы с насилием, ненавистью и дискриминацией, которые организует государство-участник, являются шагом в правильном направлении, и теперь необходимо проанализировать полученные результаты.

48. Что касается участия женщин в общественной и политической жизни, то г-н Эль-Хаиба хотел бы знать, сколько женщин в настоящее время занимают места в Сенате, сколько из них работают судьями, сколько их на руководящих постах, в государственном и частном секторах, в университетах, а также сколько женщин возглавляют политические партии или входят в состав их руководства.

49. Что касается мер, принятых для обеспечения свободных и транспарентных выборов, то Национальному центру по правам человека недавно было поручено участвовать в наблюдении за выборами, и в ходе муниципальных выборов он отметил случаи нарушений, которые, как сообщается, повлияли на результаты голосования. Он интересуется, какие меры были приняты в связи с этими выводами.

50. **Г-н Амор** отмечает, что для вступления в политическую партию необходимо достичь 21-летнего возраста, что вызывает обеспокоенность. Он приветствует тот факт, что система квот, принятая в отношении парламентских выборов, предоставляет меньшинствам политические права "сверх" тех, которые они имели бы исходя из их процентной доли в общей численности населения. Было бы полезно узнать, могут ли эти меньшинства быть освобождены от обучения в государственной школе. Г-н Амор хотел бы также знать, участвовали ли Национальный центр по правам человека и неправительственные организации страны в подготовке периодического доклада и информировалась ли общественность о его рассмотрении Комитетом.

51. **Г-н Телин** интересуется, содержит ли Закон об обязательной военной службе, который был изменен перед его повторным вступлением в силу в 2007 году, положения, устанавливающие процедуры, применимые к случаям отказа от военной службе по соображениям совести.

52. **Г-н Твальбах** (Иордания) говорит в отношении вероотступничества, что в шариате и Конституции Иордании признаются и гарантируются свобода религии и свобода вероисповедания, которые государство должно защищать. Следовательно, ни одно лицо, отказывающееся от ислама для принятия другой веры, не подлежит уголовному преследованию. Вероотступники пользуются всеми гражданскими и политическими правами без каких бы то ни было ограничений. Что касается их права наследования, то согласно шариату ничто не мешает за-

вещателю назначить вероотступника единственным наследником, а также ничто не мешает ему на основании письменного завещания лишить вероотступника прав на наследство, и его желание должно быть исполнено.

53. **Г-н Тваль** (Иордания) говорит в отношении свободы выражения мнений, что для создания электронных средств информации не требуется никакого предварительного разрешения, о чем, в частности, свидетельствует широкое распространение этого вида СМИ в стране. Делегация принимает во внимание замечания, касающиеся необходимости отменить ограничения на свободу печати. Что касается участия женщин в политической жизни, то в настоящее время 7 из 55 мест в Сенате занимают женщины. В судебском корпусе 67 женщин на сегодняшний день работают судьями, что составляет 8,8% от их общего количества. Множество университетов Иордании приняли квоты в пользу женщин на всех уровнях управления. Кроме того, в течение уже пяти лет при распределении бюджетных средств, выделяемых для различных министерств, Иордания учитывает вопросы, связанные с равенством между мужчинами и женщинами. В Министерстве планирования и международного сотрудничества существует Департамент по вопросам равенства между мужчинами и женщинами. В Министерстве политического развития, в котором г-н Тваль является Генеральным секретарем, одна женщина занимает должность заместителя Генерального секретаря, а четыре женщины работают директорами; кроме того, из всех руководителей служб половину составляют женщины. Что касается представленности женщин в политической жизни, то женщины возглавляют две политические партии. В отношении минимального возраста вступления в политическую партию г-н Тваль говорит, что этот вопрос будет рассматриваться в рамках пересмотра закона о политических партиях. В Иордании не существует проблемы отказа от военной службе по соображениям совести, поскольку военная служба не является обязательной. Что касается "Народной армии", то она была распущена.

54. Делегация Иордании благодарит Комитет за то, что в ходе плодотворного диалога он отметил важнейшие вопросы, заслуживающие более тщательного изучения. Она с интересом будет ждать его заключительных замечаний и рекомендаций, к которым отнесется с самым серьезным вниманием.

55. **Председатель** благодарит делегацию Иордании за ее ответы на многочисленные вопросы Комитета, который провел с ней искренний и плодотворный диалог. Он предлагает делегации представить в письменном виде в возможно короткий срок ответы на вопросы, которые не удалось обсудить из-за нехватки времени, чтобы он смог учесть их в заключительных замечаниях.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.